

## UMOWA o świadczeniach usług turystycznych

Zawarta dnia ..... 2023r. pomiędzy Ośrodkiem Edukacji i Pomocy Pedagogicznej, z siedzibą w Mielcu przy ul. Wiejskiej 61, 39-300 Mielec, NIP:817-218-99-44, REGON:381299400 będącym Organizatorem Kolonii, zwanym dalej „Organizatorem”, reprezentowanym przez Panią Natalię Grzesik a Panem/Panią .....zamieszkałym/-ą w ..... przy ul....., zwanym dalej „Klientem”.

### § 1

1. Klient zleca, a Organizator zobowiązuje się do:
  - Całodobowej opieki nad powierzonym dzieckiem.....,
  - 4 posiłków dziennie, zakwaterowania w pokojach z łazienkami,
  - Ubezpieczenia NNW, gwarancji ubezpieczeniowej Organizatora Kolonii,
  - Zapewnienia wykwalifikowanej opieki pedagogicznej, medycznej, ratowniczej,
  - Organizacji wycieczek i zajęć zgodnie z programem,
  - Zgłoszenia Kolonii do Kuratorium Oświaty oraz przestrzegania przepisów dotyczących organizacji kolonii dla dzieci i młodzieży.
2. Zawarcie umowy na rzecz osoby niepełnoletniej dokonywana jest przez rodziców lub innych opiekunów prawnych.

### § 2

1. Realizacja umowy nastąpi w dniach: 24.07 –05.08.2023 r.  
Obóz odbędzie się w Stegnie w **Ośrodku Wypoczynkowy „Syrenka” ul. Grunwaldzka 13, 82-103 Stegna**

### § 3

1. Za wykonanie umowy Klient zobowiązuje zapłacić Organizatorowi kwotę **2754 zł** brutto (słownie: dwa tysiące siedemset pięćdziesiąt cztery zł).
2. Wpłaty wskazanych w niniejszej Umowie należy dokonać na wskazany w umowie nr konta bankowego BGŻ BNP PARIBAS, oddział w Mielcu: 56 1600 1462 1878 2435 3000 0001.
3. Przy zgłoszeniu rejestracyjnym Klient wpłaca na rzecz Organizatora zaliczkę w wysokości 500 zł za kolonie i przesyła podpisany dokument umowy ( skan na e mail: kolonie.mielec@gmail.com lub w formie listu na adres: OEPP , ul. Szeroka 1, 39-300 Mielec )
4. Zaliczkę wskazaną w § 3 pkt 2 należy wpłacić w terminie 10 dni od rezerwacji
5. Zapłata zaliczki oraz przesłanie podpisanych dokumentów wskazanych w § 3 pkt 2 stanowi pełną rezerwację miejsca.
6. W przypadku braku płatności zaliczki – Twoja rezerwacja zostanie anulowana, a miejsce będzie mogło zostać zarezerwowane przez inną osobę.
7. Pozostała należność winna być wpłacona w trzech ratach :
  - **I rata w wysokości 500 zł do 31.03.2023r. ,**
  - **II rata w wysokości 500 zł do 05.05.2023r.,**
  - **III rata w wysokości 1254 zł, nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem kolonii.**
8. Po przekroczeniu powyższych terminów brak wpłaty w ciągu 10 dni od wezwania Klienta przez Organizatora jest równoznaczny z rezygnacją Klienta z uczestnictwa w imprezie.  
Za datę dokonania zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Klienta.
9. Organizator może rozwiązać umowę kolonii i dokonać pełnego zwrotu wpłat dokonanych z tytułu kolonii, bez dodatkowego odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli liczba osób, które zgłosiły się do udziału w kolonii nie przekroczy 30 osób, a Organizator powiadomił Klienta o rozwiązaniu umowy kolonii nie później niż na: 40 dni od rozpoczęciem imprezy turystycznej .Organizator może rozwiązać umowę o udział w imprezie turystycznej i dokonać pełnego zwrotu wpłat dokonanych z tytułu imprezy turystycznej, , jeżeli nie może zrealizować umowy o udział w imprezie turystycznej z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych

okoliczności (czynników niezależnych od Organizatora) i powiadomił Klienta o rozwiązaniu umowy o udział w imprezie turystycznej niezwłocznie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

9.1 Organizator turystyki zastrzega sobie prawo odwołania imprezy turystycznej w każdej chwili przed jej planowanym terminem rozpoczęcia z przyczyn od niego niezależnych, takich jak siła wyższa. Zastrzega się formę pisemną odwołania imprezy.

9.2 Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w razie wojny, strajku, epidemii, katastrofy ekologicznej, zakłóceń komunikacyjnych, zamknięcia granic, decyzji administracyjnych władz i wystąpienia innych sił wyższych oraz działania osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usługi objętej umową, uniemożliwiających jej realizację, a niemożliwych do przewidzenia i uniknięcia.

#### § 4

1. Klient może odstąpić od umowy o udział w kolonii w każdym czasie przed jej rozpoczęciem z uwzględnieniem § 4 pkt. 2 i 3.
2. Rezygnacja z imprezy turystycznej przez Uczestnika wymaga pisemnego oświadczenia w formie listu poleconego lub osobistego dostarczenia do biura Organizatora.
3. Organizator, w przypadku rezygnacji z kolonii przez Klienta z uwagi na poniesione koszty organizacji imprezy i szkody, zastrzega sobie prawo dokonania potrąceń – liczonych od ceny całkowitej imprezy – według poniższych zasad:
  - a) zaliczka nie podlega zwrotowi w przypadku poczynienia kosztów przez Zleceniobiorcę w celu wykonania Umowy,
  - b) potrącenie równe wysokości poniesionych kosztów i szkód, nie więcej niż 30% ceny imprezy jeśli rezygnacja nastąpiła do 45 dni przed imprezą,
  - c) potrącenie równe wysokości poniesionych kosztów i szkód, nie więcej niż 50% ceny imprezy jeśli rezygnacja nastąpiła do 20 dni przed imprezą,
  - d) w przypadku późniejszej rezygnacji, Organizator dokonuje potrącenia w wysokości poniesionych kosztów i szkód, niezależnie od obiektywnych przyczyn rezygnacji.
4. Klient może wykupić dodatkowe ubezpieczenie od kosztów rezygnacji. Zakup takiego ubezpieczenia powinien nastąpić do 7 dni od dnia dokonania pełnej rezerwacji wskazanej w § 3 pkt 5.
5. **W wypadku ubezpieczenia od kosztów rezygnacji** Klient po ustaleniu warunków z ubezpieczycielem otrzymuje odpowiedni zwrot kosztów. Wszelkie wypłaty dla Klientów dokonywane są niezwłocznie po podpisaniu odpowiednich dokumentów, a w szczególności faktur korygujących, dokonanych z tytułu imprezy turystycznej, bez odszkodowania lub zadośćuczynienia w tym zakresie

5.1 W przypadku nagłej choroby prosimy o przedstawienie **zaświadczenia lekarskiego** gdyż istnieje na tej podstawie możliwość ograniczenia ewentualnego obciążenia z tytułu rezygnacji.

5.2 Istnieje również możliwość przekazania skierowania na kolonię innej osobie. Wtedy Klient, który odstąpił od umowy, nie ponosi dodatkowych kosztów.

#### § 5

1. Klient otrzymał załącznik: "Ogólne Warunki Uczestnictwa" stanowiący integralną część umowy i zaakceptował jej treść oraz zapoznał się z klauzulą informacyjną RODO (karta uczestnika).

#### § 6

1. Organizator nie może powierzyć wykonania umówionych czynności Osobie trzeciej.
2. W razie naruszenia postanowień § 1 Klient może od umowy odstąpić ze skutkiem natychmiastowym.

#### § 7

1. Klient ponosi pełną odpowiedzialność materialną wobec Organizatora za szkody wyrządzone z jego winy lub z winy osób niepełnoletnich zgłoszonych przez niego i biorących udział w imprezie – zobowiązując się do ich naprawienia bądź pokrycia w całości.
2. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione przez Uczestnika, spowodowane jego działaniem lub zaniechaniem.

§9

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Klient, a drugi - Organizator.
2. O wszelkich zmianach danych podanych w Umowie, Klient powinien niezwłocznie powiadomić Organizatora.
3. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nienormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Sprawy, które nie zostały uregulowane w umowie imprezy oraz ogólnych warunkach udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży, regulaminie imprez turystycznych dzieci i młodzieży oraz programie imprezy turystycznej stanowiących integralną część umowy, regulują przepisy Ustawy „o usługach turystycznych” z dnia 29 sierpnia 1997 roku z późniejszymi zmianami oraz przepisy Kodeksu Cywilnego.
6. Ewentualne spory w związku z realizacją umowy będą w pierwszej kolejności rozpatrywane polubownie, a w przypadku braku porozumienia przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Organizatora

Ośrodek Edukacji i Pomocy Pedagogicznej-  
Grzeşik Natalia  
Natalia Grzeşik  
ul. ... .. 61  
tel: 603 644 096  
NIP: 172169944 REG. 381299400  
Organizator

.....  
Klient

**OŚWIADCZENIE**

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody\* [właściwe podkreślić] na umieszczanie przez Organizatora Kolonii zdjęć i filmów zawierających wizerunek ww. dziecka jako uczestnika kolonii w Stegnie na stronie internetowej: [www.kolonie.mielec.pl](http://www.kolonie.mielec.pl) oraz na [www.facebook.com](http://www.facebook.com), strona: *kolonie i obozy 2023*.

.....  
data, podpis rodzica/opiekuna prawnego

**OŚWIADCZENIE**

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody\* [właściwe podkreślić] na skorzystanie przez ww. dziecko z atrakcji parku linowego w Stegnie

.....  
data, podpis rodzica /opiekuna prawnego

## **Załącznik 1 do umowy – Wycieczka Fakultatywna- zabawa na Paintballu**

Zawarta dnia ..... 2023 r. pomiędzy Ośrodkiem Edukacji i Pomocy Pedagogicznej, z siedzibą w Mielcu przy ul. Wiejskiej 61, 39-300 Mielec, NIP:817-218-99-44, REGON:381299400 będącym Organizatorem Kolonii, zwanym dalej „Organizatorem”, reprezentowanym przez Panią Natalię Grzesik a Panem/Panią .....zamieszkałym/-ą w .....przy ul....., zwanym dalej „Klientem”.

### **§ 1**

Klient zleca, a Organizator zobowiązuje się do:  
Organizacji i przeprowadzenia zabawy w paintball na obozie w Stegnie. Koszt obejmuje: przejazd, bilet, sprzęt, napoje, opiekę wychowawcy .

### **§ 2**

1. Za wykonanie umowy Klient zobowiązuje zapłacić Organizatorowi kwotę **70 zł** brutto .
2. Wpłaty wskazanych w niniejszej Umowie należy dokonać na wskazany w umowie nr konta bankowego BGŻ BNP PARIBAS, oddział w Mielcu: 56 1600 1462 1878 2435 3000 0001.

Podpis Klienta

Podpis Organizatora

### **OŚWIADCZENIE**

**Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody\*** [właściwie podkreślić] na skorzystanie przez ww. dziecko z atrakcji paintball.

.....  
**data, podpis rodzica /opiekuna prawnego**